

**GASHÄLLAR**  
**BT62, B68 och PG2**  
**BRUKS- OCH**  
**INSTALLATIONSANVISNING**



## Inneåll

<i>Innehåll</i>	2
<i>Allmän information</i>	2
<i>Viktig information rörande säkerhet.</i>	3
<i>Så används apparaten</i>	4
<i>Rengöring och underhåll</i>	5
<i>Installation</i>	5
<i>Inbyggning av apparaten</i>	5
<i>Storlekar och ursparningsmått</i>	6
<i>Ventilation</i>	6
<i>Gasanslutning</i>	6
<i>Elektrisk anslutning</i>	7
<i>Tekniska data</i>	8
<i>Garantibestämmelser</i>	10
<i>Kontakt</i>	11

## Lycka till

Med Er nya kokhäll.

Denna apparat är resultatet av många års forskning och utveckling, som i hög grad föregåtts i samarbete med användarna.

Med Baumatic har Ni valt kvaliteten och fördelarna med en gashäll, som tekniskt ligger främst i utvecklingen.

## Allmän information

Läs denna instruktionsbok noggrant innan apparaten tas i bruk.

Instruktionsboken ger viktig information om installation, användning och underhåll.

Var särskilt uppmärksam med avsnittet "VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET".

Denna apparat är konstruerad för inbyggnad i bänkskiva.

OBSERVERA: Bänkskivan och omgivande köksinredning i förbindelse med apparaten skall kunna tåla temperaturer upp till 85°C över rumstemperatur.

Denna apparat är konstruerad för tillredning av livsmedel. All annan användning, t.ex. uppvärmning, torkning av kläder, eller dylikt, får under inga omständigheter ske och kan vara direkt livsfarligt.

Apparaten skall anslutas av auktoriserad personal för gas och el.

**Fabrikant och importör kan inte ställas till ansvar för skador uppkomna till följd av felanvändning, felinstallation eller dåligt underhåll av apparaten.**

Första gången kokhällen tänds kan det förekomma lite rök och os. Detta är helt normalt och beror på att hällen uppvärms för första gången.

**Denna apparat uppfyller bestämmelserna enligt EEC FÖRESKRIFTER och EU NORMER. CE MÄRKNING – 93/68**

**Lågvoltsdirektivet – 73/23**

**Gasapparatsdirektiven – 90/396 EMC – 89/336 – 89/109.**

**Säkerhetsstandard – EN 60 335-1, EN 60 335 – 2 – 6, EN 30-1-1.**



Denna apparat är märket enligt direktiv 2002/96 EC gällande elektriskt och elektroniskt avfall, (WEEE). Denna norm är ramen för europeisk retur och återanvändning av elektroniskt avfall.

## **Viktig information rörande säkerhet.**

Kokhällar blir naturligtvis varma när de tänds. Var ytterst försiktig med att vidröra kokhällens grytställ efter användning, då dessa är mycket varma under lång tid efter användning.

Tillse att barn inte berör apparatens mycket varma ytor både under, men särskilt också efter användning.

OBSERVERA: Grytställ, särskilt grytställ i utförande med stödben kommer att vara mycket varma långt efter att kokhällen är släckt.

Vid användning av gas kan det förekomma att handtag på grytor och pannor blir varma. Därför skall dessa placeras hänsynsmässigt, så att skador undgås.

Se upp med varma oljor och fett, då eld kan uppstå, om dessa uppvärms för mycket. Använd flatbottnade grytor och pannor i passande storlek till kokhällen.

Tillse att elektriska anslutningsledningar, eller gasslangar inte berör någon del av gasapparaten.

Denna apparat är konstruerad för tillredning av livsmedel. All annan användning, t.ex. uppvärmning, torkning av kläder, eller dylikt, får under inga omständigheter ske och kan vara direkt livsfarligt.

Anslutning av denna apparat till gas, skall utföras av en auktoriserad gastekniker med kännedom om alla föreskrifter utställda av energileverantören. Kontrollera vilken gastyp och tryck apparaten är inställd för och att detta motsvarar den typ av gas och tryck som skall användas. Om apparaten skall användas för en annan gastyp skall munstyckena bytas ut, se tabellen längst bak i instruktionsboken.

Byte av munstycken skall utföras av auktoriserad gastekniker.

All elanslutning skall utföras av kvalificerad personal med nödig kännedom. Installatören är ansvarig för att bestämmelserna i starkströmsföreskrifterna efterföljs.

Apparaten levereras med anslutningsledning som skall förses med trepolig jordad stickpropp eller anslutas till fast installation med jord.

## Så används apparaten

Följande modeller täcks av denna bruksanvisning:

<b>BT62 TC</b>	<b>PG2 SK</b>
<b>B68 TC</b>	<b>BWK1 TC</b>
<b>B17.5 TC</b>	

Använd passande grytstorlek:

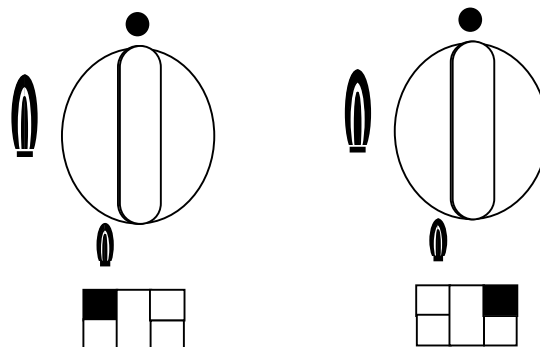
Denna apparat är försedd med brännare av olika storlekar och för att uppnå mest ekonomiskt utnyttjande av gasen är det viktigt att grytan alltid täcker brännaren.

Symbolerna på betjäningspanelen indikerar vilken regulator som reglerar det önskade fältet

### Tändning av brännare.





För att tända en brännare trycks lätt på knappen samtidigt som den vrids till max. flamma symbolen.

Tryck nu ytterligare ned knappen tills tändningen aktiveras. När flaman är tänd hålls knappen nere ett par sekunder tills



säkerhetssensorn är uppvärmd, varefter knappen släpps.

Knapparna för reglering av effekten har följande symboler.

Fylld cirkel		Avbrott
Stor flamma		Max. gas flamma (tändningspunkt)
Liten flamma		Min. gas flamma
Brännare		Indikation för vilken zon knappen reglerar

### **Säkerhetsventiler:**

Denna apparat är försedd med säkerhetsventiler, som automatiskt bryter gastillförseln om flaman slocknar. För att tända brännaren skall knappen tryckas ned, vridas till max. inställningen och tändas. Därefter hålls knappen nedtryckt några sekunder tills flamsensorn har blivit uppvärmd, varefter knappen kan släppas.

## **Rengöring och underhåll**

Innan rengöring skall gas och el stängas av.

Låt apparaten kylas ned innan rengöring.

Rengör plattan och grytställen med en trasa urvriden i varmt vatten och en mild tvällösning. Brännarna tas av och rengörs med varmt vatten och tvål. Torka noggrant innan brännarna återmonteras.

Ni skall inte använda aggressiva rengöringsmedel eller skurmedel till rengöring.

Till rengöring av rostfria ytor kan Ni köpa diverse olika medel i handeln som är avsedda för detta.

Rengör brännarens delar genom att lägga dem i varmt tvålsvatten i ca. 10 minuter. Torka delarna ordentligt, och återmontera dem igen på apparaten.

## **Installation**

### **Inbyggnad av apparaten**

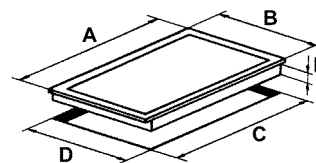
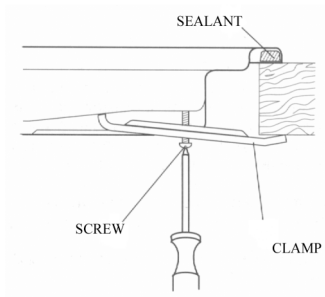
### **Montering i köksbänk**

Montera den medföljande packningen runt omkring ursparningen. Var noga med att få hörnena till att överlappa varandra.

Placera apparaten, och spänn fast med de medföljande beslagen.

OBSERVERA: minimum avstånd mellan apparaten och närliggande inredningsdelar.

OBSERVERA: Kokhällen skall vara monterad så att det krävs verktyg för att demontera den.

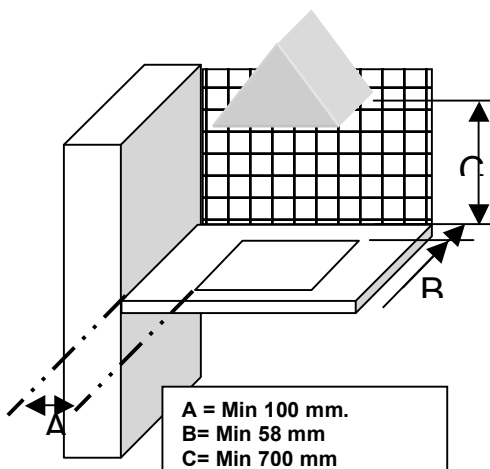
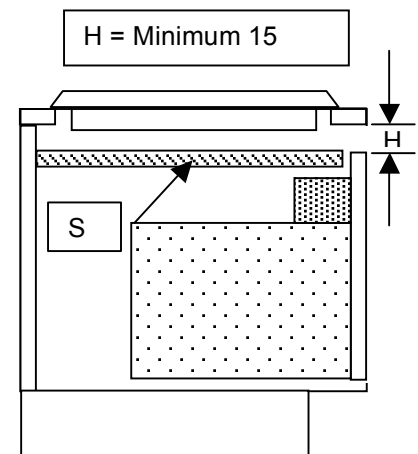


### Storlekar och ursparningsmått

MODELL	A	B	C	D	E
B62 TC	595	510	560	480	30
B68 TC	685	510	560	480	30
B17.5TC	860	510	830	480	30
PG2 SK	288	510	285	480	30
BWK1 TC	288	510	285	480	30

## Ventilation

Tillse att omgivningen som apparaten installeras i har tillräcklig ventilation. Föreskrifterna kräver att om apparatens samlade märkeffekt överstiger 0,25 kW/m<sup>3</sup> skall den förses med någon form av mekanisk ventilation. (Köksfläkt). För apparatens samlade effekt (kW) - se typskylt. Om hällen skall installeras över ugn, skall det tillses att gas slang och elledning inte kommer i beröring med den varma ugnen.



Om hällen installeras över ugn skall Ni försäkra Er om att det

kommer tillräcklig ventilation till hällens undersida, genom en öppning på min 200 cm<sup>2</sup>.

Skall hällen monteras över ugn utan intern kylfläkt skall en isolerande platta installeras mellan ugn och kokhäll (S).

## Gasanslutning

Apparaten är från fabriken monterad för användning av flaskgas G30(3B/P) 30 mbar..

Denna apparat är godkänd för följande kategorier:

DK IIIa2H3B/P G 110-G20-G30/G31 8: 20: 30/30 mbar

SE III1ab2H3B/P G 110-G120-G20-G30/G31 8:20:30/30 mbar

NO II 2H3B/P G20-G30/G31 20: 30/30 mbar

FI II 2H3B/P G20-G30/G31 20: 30/30 mbar

**VARNING: Utbyte av ventiler skall utföras av aukt. gastekniker.**

Anslutning av denna apparat till gas, skall utföras av en auktoriserad gastekniker med kännedom om alla föreskrifter utställda av **Energileverantören**. Ni skall kontrollera vilken gastyp och tryck apparaten är inställd för och att detta motsvarar den gastyp och tryck som skall användas. Om apparaten skall användas för en annan gastyp skall munstyckena utbytas, se tabellen längst bak i instruktionsboken.

Bryt alltid apparatens ström och gasanslutning innan Ni arbetar med apparaten.

Brännarna kan anpassas till olika gastyper, genom att byta ut munstyckena. Kontrollera vilken gastyp hällen är inställd för från fabriken. Se typskylt. Skall apparaten omställas till en annan gastyp som är angiven på typskylten, skall munstyckena i brännarna bytas ut. Se schema för storlekar på munstycken bak i denna instruktionsbok. Munstyckena är placerade under brännarna och skruvas ut och in med en 7 mm. nyckel.

Byte av munstycken skall utföras av auktoriserad gastekniker.

Efter gasanslutning av apparaten skall anslutningsslangar och packningar kontrolleras för otätheter. Detta görs med en tvållösning.

Det är absolut förbjudet att använda en flamma.

Fig. 2

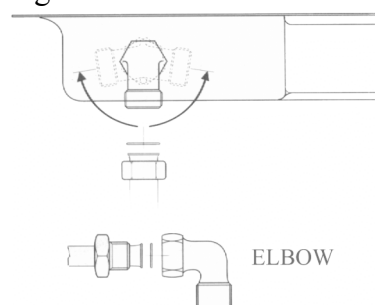
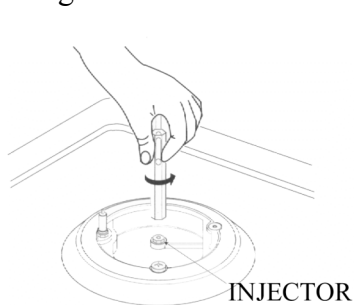


Fig. 3

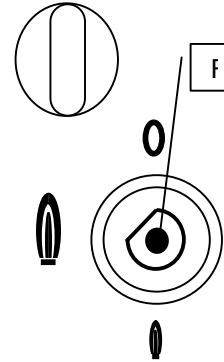


## Justering av minimal flamma

Försäkra Er om att brännaren vid minimal inställning brinner så att flammans vid normal användning är stabil och att förbränningsprodukterna inte innehåller för stora koncentrationer av skadliga ämnen.

Minimalflamman kan justeras enligt följande:

1. tänd brännaren och justera till minimal inställning.
2. drag knappen av axeln.
3. med en liten skruvmejsel justeras minimalinställningen tills flammans kägla är ca. 4 mm. hög. Justerskruven nås genom hålet "F"



Kontrollera att flammen inte utvidgas om den skruvas ned snabbt från max. till min.

## Elektrisk anslutning


**VARNING: Apparaten skall jordanslutas enligt starkströmsföreskrifterna.**

Denna apparat klarar alla nationella och internationella säkerhetsregler.

All elanslutning skall utföras av kvalificerad personal. Installatören är ansvarig för att känna till bestämmelserna i starkströmsföreskrifterna.

Apparaten levereras utan stickpropp, och skall förses med trepolig sådan innehållande jordförbindelse, eller anslutas till fast installation med jord.

Det elektriska ledningen på maskinen innehåller tre ledare

□ GRÖN/GUL	= JORD	
□ BLÅ	= NOLLA	
□ BRUN	= FAS	

Före apparaten inkopplas till strömförsörjningen, är det viktigt att kontrollera följande:

1. Att strömkällan är korrekt jordansluten
2. Att jordfelsbrytaren fungerar
3. Att strömförsörjningen har den nödvändiga kapaciteten. (Se maskinens typskylt)

**VIKTIGT:** Fabrikant och importör är utan ansvar för skador som kan skyllas på felanslutning, saknad jordförbindelse eller felinstallation.

## Tekniska data

### El

Märkspänning	230V AC 50Hz
Märkström säkring	10A
Effektförbrukning	0.008 to 0.02kW (Se typskylt)
Anslutningsledning	3 x 0.75mm <sup>2</sup> Typ RR-F

### GAS

Anslutning	Rp ½ (ISO R7)
Gastyp inställd vid leverans	Flaskgas G30 (28-30 mbar)
Alternativa gastyper	Naturgas G20 (20 mbar) – Stadsgas G110 – 120 (8 mbar).

## Brännartyp och brännareffekt : kW

Modell	Stor	Medium	Liten	Wok	Total
	Max / Min	Max / Min	Max / Min	Max / Min	KW
B62	-	1.75 / 0.44	1.0 / 0.3	3.30 / 1.5	7.80
B68	3.0 / 0.75	1.75 / 0.44	1.0 / 0.3	3.30 / 1.5	10.8
B17.5	3.0 / 0.75	1.75 / 0.44	1.0 / 0.3	3.30 / 1.5	10.8
PG2	3.0 / 0.75	-	1.0 / 0.3	-	4.00
BWK1	-	-	-	3.30 / 1.5	3.30

## Munstyckstabell för Naturgas G 20

Modell	Stor	Medium	Liten	Wok	
	Natur Gas G 20	Natur Gas G 20	Natur Gas G 20	Natur Gas G 20	
B62 TC	-	0,97	0,72		1.24
B68 TC	1.15	0,97	0,72		1.24
B17.5 TC	1.15	0,97	0,72		1.24
PG2 SK	1.15	-	0,72		-
BWK1 TC	-	-	-	1.24	

## Munstyckstabell för flaskgas G 30\*

\*Apparaten är inställd för flaskgas G 30från fabriken

Modell	Stor	Medium	Liten	Wok	
	Flaskgas G 30/31	Flaskgas G 30/31	Flaskgas G 30/31	Flaskgas G 30/31	
B62 TC	-	0.65	0.50	0.91	
B68 TC	0.85	0.65	0.50	0.91	
B17.5 TC	0.85	0.65	0.50	0.91	
PG2 SK	0.85	-	0.50	-	
BWK1 TC	-	-	-	0.91	

## Munstyckstabell för Stadsgas G 110

Model	Stor	Medium	Liten	Wok	
	Stadsgas G 110	Stadsgas G 110	Stadsgas G 110	Stadsgas G 110	
B62 TC	-	1,85	1,45	2,80	
B68 TC	2,60	1,85	1,45	2,80	

<b>B17.5 TC</b>	2,60	1,85	1,45	2,80
<b>PG2 SK</b>	2,60	-	1,45	-
<b>BWK1 TC</b>	-	-	-	2,80

---

## Garanti / Reklamationsbestämmelser

---

**Denna apparat är omfattad av garanti- och reklamationsrätt enligt köplagen i det land som apparaten är köpt och används. Ert inköpskvitto är Ert garanti/reklamationsbevis.**

Reklamationsbestämmelserna omfattar inte skador som uppstått till följd av felanvändning, dåligt underhåll samt inkorrekt placering eller installation.

Reklamationsbestämmelserna gäller för apparater som används i ett normalt hushåll, och omfattar således inte apparater uppställda i hyresfastigheter, där fler än en familj använder apparaten.

Reklamationsrätten omfattar inte följande:

- Varje skada som uppstår till följd av transport, våld, eller felanvändning eller försummelse.
- Kosmetiska och periferiska delar så som stickpropp, säkringar, lampor, lampglas, filter, gummidelar, packningar, knappar, keramiska ytor, tryckta och målade ytor.
- Tillbehör, galler, plåtar, stekpannor, grytsatser, hyllor, brännare och munstycken, självrengörande plåtar, teleskoputdrag.
- Periodiskt underhåll, rengöring och underhåll av gashanor, reparation och utbyte av delar som följer naturligt slitage eller underhåll.
- Korrosion och rost till följd av dåligt underhåll eller skadade ytor.
- Skador som uppstått till följd av dålig eller inkorrekt installation.
- Felanvändning eller dåligt underhåll.
- Användning av icke auktoriserade reservdelar eller personal.
- Skador som uppstått till följd av främmande legeringar eller substanser.
- Apparater använda för annat bruk än normala hushåll.
- Skador eller fel som uppstått till följd av inkorrekt spänning, vatten, vattentryck, gas eller gastryck.

För ytterligare information eller frågor, kontakta Ert servicecenter.

Importör:

# PVimport A/S

Gårdsdalvej 20, Ravnstrup, DK 8800 Viborg

<p><b>Danmark:</b></p> <p><b>P.V.Import A/S</b> Gaardsdalvej 20 DK-8800 Viborg Tlf. +45 87262310 Fax. +44 87262301</p> <p>Service. Uniservice as Tlf. +45 87262305 Fax. +45 87262301 E.mail. <a href="mailto:service@baumatic.dk">service@baumatic.dk</a> Internet. <a href="http://www.baumatic.dk">www.baumatic.dk</a></p>	<p><b>Norge:</b></p> <p><b>Nordic Trading AS</b> Litleåsveien 49, NO-5132 Nyborg</p> <p>Postadresse: postboks 22, Nyborg. NO-5871 Bergen</p> <p>Tlf. +47 21697773 Fax. +47 21677774 E-mail. <a href="mailto:post@nordic-trading.no">post@nordic-trading.no</a> Internet. <a href="http://www.baumatic.no">www.baumatic.no</a></p> <p>Service. Tlf. +47 21697771 Fax. +47 21697774 E-post. <a href="mailto:post@nordic-trading.no">post@nordic-trading.no</a></p>
<p><b>Sverige</b></p> <p><b>Ekner Design AB</b> Varbergsvägen 20 SE-504 30 Borås Tlf. +46 33103790 Fax. +46 33104790 E-mail. <a href="mailto:info@ekner.se">info@ekner.se</a> Internet. <a href="http://www.Baumatic.se">www.Baumatic.se</a></p> <p>Service. GarantGruppen AB Tlf. +46 013-154510 Fax. +46 013-154507 E.mail: <a href="mailto:info@garant.se">info@garant.se</a> I.net: <a href="http://www.garantgruppen.se">www.garantgruppen.se</a></p>	<p><b>Reservedele/Spareparts Teknisk Support/Technical support.</b></p> <p><b>VM Elektro A/S</b> Gaardsdalvej 20, Ravnstrup DK-8800 Viborg</p> <p>Tlf. +45 87262300 Fax. +44 87262301 E-mail. <a href="mailto:vm@vm-elektro.dk">vm@vm-elektro.dk</a> Internet. <a href="http://www.vm-elektro.dk">www.vm-elektro.dk</a></p>

I stadig strävan efter produktförbättringar, förbehåller Baumatic sig rätten att utan varsel ändra specifikationerna för sina produkter.



Baumatic avsäger sig ansvaret för evt. tryckfel i denna instruktionsbok